

**Analyse de documents historiques / Analysis of Historical Documents**  
Serment d'allégeance, 1768 / Oath of Allegiance, 1768

---

Document légal du serment de fidélité à la couronne britannique  
signé par certains Acadiens en 1768

Oath Taken by Acadians  
31st May 1768

I do swear, that I will bear faithful and true Allegiance to His Most Sacred Britanick Majesty King GEORGE the Third, and him will defend to the utmost of my Power against all traiterous Conspiracies, and all Attempts whatsoever, against his Person, Crown and Dignity. And I will do my utmost Endeavours to disclose or make known to His Majesty, and his Successors, all Treasons and traiterous Conspiracies, or any Attempts whatever, which I shall [know to] be against him, or any of them.

And these Things I do plainly and sincerely promise and swear, according to the express Words by me spoken, and according to the plain and Common Sense and Understanding of the same Words, without any Equivocation, mental Evasion, or secret Reservation whatsoever: And I do make this Acknowledgment and promise heartily, willingly, and truly, upon the true Faith [of a] Christian.

So Help me G O D.

Je fait Serment et promet Solemnellement et sincerement devant Dieu, que je serois Fidelle a sa Majestè Britannique sacrèe Le Roi GEORGE troisieme, et que de tout mon Pouvoir je le defendrai contre tous ses Ennemis et contre toutes Conspirations et Trahisons, et contre toute attente qui pourroit se faire contre sa Personne, sa Couronne et sa Dignité, et que je ferai tous mes Efforts pour decouvrir et informer sa Majesté et ses successeurs, de toutes Trahisons, Conspirations ou Attente quelconque, contre lui ou contre eux.

Et ainsi ces choses je promet de tenir, sincerement et de bonne foi suivant et dans le sens des Paroles par moi Prononcées, sans Equivoque, Restriction mentale ou Reserve secrete quelconque. Et Je fais cette Reconnoissance et promesse de tout mon cœur sans contrainte et en toute Verité sur la foi d'un Chrestien.

Ainsi Dieu me soit en aide et la Sainte Evangile,

René + [sa marque] Saunier  
Aug<sup>n</sup> + Gedri Grivois  
Pierre + Beliveau

Jean + Bourg  
Benj<sup>n</sup> + Bourgeois  
René + Landry  
Charles + Saunier

---

**Référence :** « Document légal du serment de fidélité à la couronne britannique signé par certains Acadiens en 1768 », 101.81, fonds Régis-Brun, Centre d'études acadiennes, Université de Moncton.